



ОБсе

Организация по безопасности и
сотрудничеству в Европе
Офис программ в Нур-Султане



МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПНОСТИ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ

Алматы, 2021 г.

МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПРЕДСТАВЛЯЮТ СОБОЙ ПРАКТИЧЕСКИЙ РЕСУРС ПО СОЗДАНИЮ ДОСТУПНОЙ СРЕДЫ ДЛЯ ВОВЛЕЧЕНИЯ ЛЮДЕЙ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ В ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

Настоящая брошюра разработана с целью оказания содействия членам избирательных комиссий в вопросе обеспечения людей с инвалидностью возможностью в полной мере участвовать в политической жизни страны наравне с другими гражданами. В ней содержатся минимальные требования относительно тех шагов, которые должны быть предприняты для того, чтобы избирательный процесс стал более инклюзивным и доступным для людей с различными видами инвалидности.

Минимальные требования основаны на международных и национальных стандартах и представляют собой практический ресурс по созданию доступной среды для вовлечения людей с инвалидностью в политические процессы и расширения их прав и возможностей в политической сфере.

Издание подготовлено общественным объединением «Ассоциация женщин с инвалидностью «Шырак» при поддержке Офиса программ ОБСЕ в Нур-Султане и Центральной избирательной комиссии РК в рамках проекта «Оказание помощи правительству и гражданскому обществу в продвижении прав человека, укрепления верховенства закона и совершенствовании правовой базы в 2021 году».

Мнения и взгляды автора не обязательно должны совпадать с позицией партнеров проекта.

СОДЕРЖАНИЕ

Основные термины	4
Международные документы и национальное законодательство по обеспечению доступности	5
Роль избирательных комиссий в обеспечении доступности	6
Доступность, влияющая на возможность реализации избирательных прав	8
Территория	9
Лестницы	10
Пандусы	11
Электрические подъемники платформы и лифты	12
Двери	13
Тамбуры и контрольно-пропускные устройства	14
Кнопки вызова помощи	15
Информационно-навигационная система	16
Пути движения	17
Кабины для тайного голосования	18
Санитарно-гигиенические помещения	19
Общие правила этикета при общении с людьми с инвалидностью	20

ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ

ДОСТУПНОСТЬ – характеристика системы, продукта, услуги или среды, которыми легко пользоваться / в которых легко участвовать людям с инвалидностью.

ДОСТУПНОСТЬ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ - информация, объекты инфраструктуры, транспорт, общественные собрания, демократические институты, избирательные участки и избирательные материалы доступны для людей с различными формами инвалидности, т. е. с физическими, психосоциальными, интеллектуальными, сенсорными нарушениями. Сюда относится представление информации в легко читаемом формате, использование шрифта Брайля, субтитров, аудиодуближа, жестового перевода. Кроме того, необходимо обеспечивать «разумное приспособление» для людей со всеми видами инвалидности, а не только для людей с физическими нарушениями.

ИНТЕГРАЦИЯ – обеспечение людям с инвалидностью равных возможностей и равного представительства во всех сферах жизни.

ПЕРЕВОДЧИК ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА – лицо, владеющее жестовым языком и осуществляющее перевод с помощью языка жестов с какого-либо языка.

РАЗУМНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ – необходимое изменение или средство поддержки, обеспечивающее людям с инвалидностью равные возможности для пользования каким-либо правом человека или какой-либо из основных свобод и осуществления этого права или свободы на практике. Изменение или средство поддержки должны быть разумными и не должны налагать чрезмерное бремя на того, кто их предоставляет. В качестве примеров можно привести компьютерную программу для преобразования текста в речь, услуги переводчика жестового языка.

ТАКТИЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛИ – средства информации, передаваемой и воспринимаемой путем прикосновения, тактильные наземные указатели, позволяющие ориентироваться в пространстве путем осязания стопами ног, тростью или используя остаточное зрение.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН – дизайн среды, продуктов и услуг, позволяющий их использование любым человеком независимо от возраста, наличия инвалидности или другого признака.

ШРИФТ БРАЙЛЯ – рельефно-точечный тактильный шрифт.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПНОСТИ

- Конвенция ООН о правах инвалидов (ст.9)
- Конституция Республики Казахстан
- Конституционный закон о выборах в Республике Казахстан
- Рекомендации по обеспечению избирательных прав граждан с ограниченными возможностями
- Инструкции по оснащению помещения для голосования на избирательном участке, пункта для голосования и другими законодательными актами
- СН РК 3.06-01-2011 «Доступность зданий и сооружений для маломобильных групп населения»
- СН РК 1.02.-03-2011 «Порядок разработки, согласования, утверждения и состав проектной документации на строительство» в части дополнения содержания архитектурных решений мероприятиями по обеспечению доступности и созданию равных условий жизнедеятельности для инвалидов и иных маломобильных групп населения на проектируемом объекте и обязательному согласованию заданий на проектирование с органами социальной защиты населения (приказ Комитета по делам строительства, жилищно-коммунального хозяйства и управления земельными ресурсами МНЭ от 18.11.2014 г. № 107-НК).
- СП 3.06-101-2012 Свод правил «Проектирование зданий и сооружений с учетом доступности для маломобильных групп населения. Общие положения».
- СТ РК 2723-2015 Стандарт РК «Технические средства помощи слепым и слабовидящим людям. Тактильные указатели на пешеходной поверхности».

РОЛЬ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КОМИССИЙ В ОБЕСПЕЧЕНИИ ДОСТУПНОСТИ

Избирательным комиссиям необходимо создать условия лицам с инвалидностью (членам избирательных комиссий, кандидатам, избирателям, наблюдателям) для беспрепятственного доступа в помещения для голосования и для регистрации кандидатов:

НЕОБХОДИМО:

1. Обеспечить участие в выборах всех категорий населения.
2. Создать условия для тайного голосования без посторонней помощи для лиц с инвалидностью: по слуху, зрению, интеллекту (без утраты дееспособности), нарушений опорно-двигательного аппарата, а также других маломобильных граждан.
3. Предусмотреть условия для голосования вне избирательного участка.
4. Предусмотреть наличие удобных подъездных и пешеходных путей, специальных мест для стоянки автотранспорта рядом с избирательными участками.
5. Предусмотреть помещения для голосования на первых этажах зданий и обеспечить эти здания удобными пандусами, настилами, тактильными указателями и указателями направления движения. При отсутствии данных конструкций оснастить здания и прилегающие территории конструкциями временного характера, обеспечивающими доступ лиц с инвалидностью на избирательные участки.
6. Организовать пространство внутри избирательного участка с учетом потребностей свободного перемещения лиц с инвалидностью, в том числе использующих кресло-коляску, проверить наличие достаточных по размеру проемов дверей, освещение, разместить тактильные указатели и указатели направления движения.
7. Организовать информационное обеспечение о ходе избирательных кампаний, кандидатах, формах и методах осуществления голосования, времени и месте голосования, необходимой контактной информации (например, телефон, адрес избирательных комиссий), а также результатах выборов способами, доступными для восприятия лицами с различными категориями инвалидности (аудиофайлы, субтитры, видео, шрифт Брайля, программы для звуковоспроизведения текстов, считываемых с экрана компьютеров, графическое изображение).



8. Подготовить бюллетени со шрифтом Брайля, а также с использованием крупного шрифта без засечек с размером кегля от 16 до 20 пунктов.
9. Предусмотреть возможность приглашения переводчика жестового языка для избирателей и кандидатов с инвалидностью по слуху.
10. Организовать присутствие на избирательных участках социальных работников, волонтеров, способных оказать помощь и содействие в голосовании.
11. По окончании избирательной кампании провести анализ выборов с позиций избирательной комиссии и наблюдателей. В ходе анализа оценить влияние принятых мер по повышению уровня доступности избирательных участков и разработать предложения по их улучшению, что будет способствовать вовлечению людей с инвалидностью в политическую жизнь страны.

ДОСТУПНОСТЬ, ВЛИЯЮЩАЯ НА ВОЗМОЖНОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ ПРАВ



Что такое избирательный участок?

Место, где Вы можете проголосовать, называется избирательным участком. Это наиболее удобное для всех место в Вашем районе. Например, это может быть ближайшая школа. На избирательном участке работают специалисты, которые организуют выборы. Эти люди высылают Вам приглашение на выборы.



для людей с нарушениями опорно-двигательного аппарата – создание безбарьерной среды в здании, прилегающей к нему территории и в помещении избирательной комиссии, сопровождение членами комиссии по просьбе человека с инвалидностью;



для людей с инвалидностью по зрению – наличие визуальных и тактильных указателей, сопровождение членами комиссии по просьбе человека с инвалидностью, ознакомление с текстовой информацией, расположенной в помещении комиссии, в доступном формате;



для людей с инвалидностью по слуху – допуск переводчика жестового языка, дублирование голосовой информации текстовой;



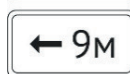
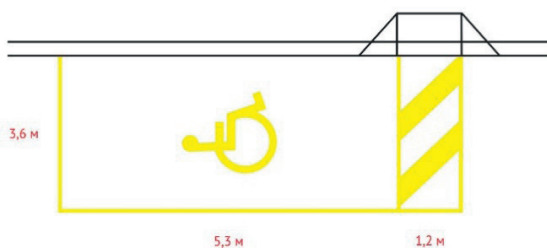
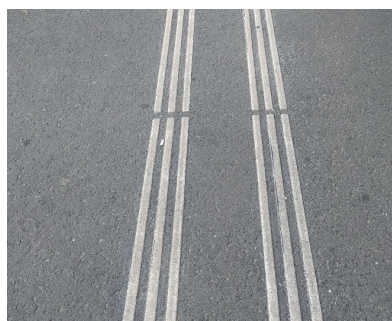
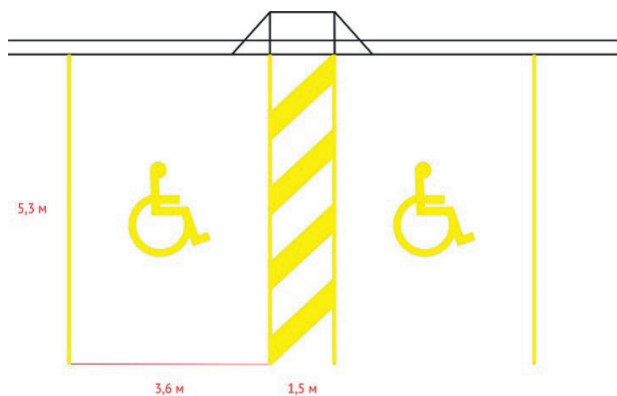
для людей с интеллектуальной инвалидностью – наличие понятной информации на простом языке, наличие указателей направления движения, сопровождение членами комиссии по просьбе человека с инвалидностью.



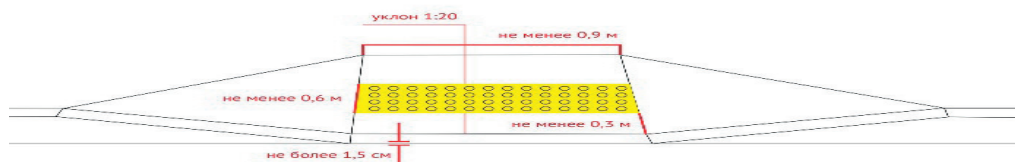
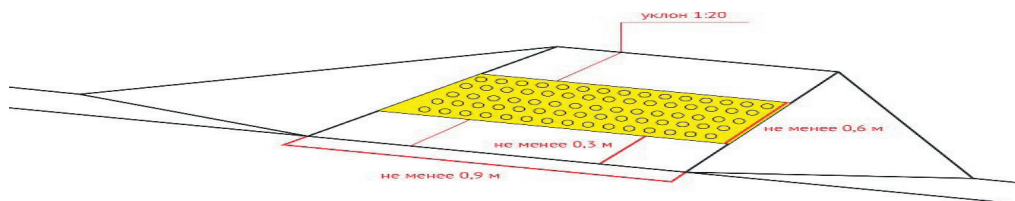
ТЕРРИТОРИЯ

Территория каждого избирательного участка должна быть оборудована специальными парковочными местами для автотранспорта людей с инвалидностью. Парковочные места должны находиться максимально близко от входа в общественные здания (не далее 50 м). Важно также, чтобы был обеспечен беспрепятственный путь от автомобильной стоянки ко входу в здание.

ОФОРМЛЕНИЕ ПАРКОВОЧНЫХ МЕСТ ДЛЯ АВТОТРАНСПОРТА ЛЮДЕЙ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ



БОРДЮРНЫЙ ПАНДУС



ЛЕСТНИЦЫ

Ширина лестничных маршей лестниц должна быть не менее 135 см.

Ширину проступей наружных лестниц должна быть не менее 40 см, высота подъема ступенек – не более 12 см. Внутри лестницы имеют другие размеры: ширина не менее 30 см, высота не более 15 см.



Все ступени лестниц в пределах одного марша должны быть одинаковыми по форме. Марш открытой лестницы не должен быть менее 3 ступеней и не должен превышать 12 ступеней. Вдоль обеих сторон лестниц также необходимо устанавливать поручни на высоте 90 см.

Перед нижней и верхней ступенью лестничного марша для людей с инвалидностью по зрению необходимо размещение тактильной предупреждающей полосы. Возможно выделение лестничного марша контрастной линией шириной 30 см.



ПАНДУСЫ

Пандус – сооружение, имеющее пологий склон, предназначенное для перемещения колесных транспортных средств (кресло-колясок, ходунков и пр.) с одного уровня горизонтальных поверхностей на другой.



В начале и в конце каждого уровня пандуса следует предусмотреть наличие горизонтальной площадки с минимальными размерами 120 см x 150 см, чтобы человек на кресло-коляске смог самостоятельно подъехать к наклонной части пандуса.

Продольный уклон пандуса не должен превышать 5% (1:20), т. е. длина пандуса должна превышать высоту пандуса в 20 раз. В исключительных случаях в затесненных местах, а также в зданиях, построенных до 2015 года, максимальная высота подъема не должна превышать 80 см при уклоне не более 8% (1:12), т. е. длина пандуса должна превышать высоту пандуса в 12 раз.

Ширина пандуса должна составлять не менее 120 см.

По внешним (не примыкающим к стенам) боковым краям пандуса и горизонтальных площадок должны быть предусмотрены бортики высотой не менее 5 см для предотвращения соскальзывания кресло-коляски, ноги, трости.

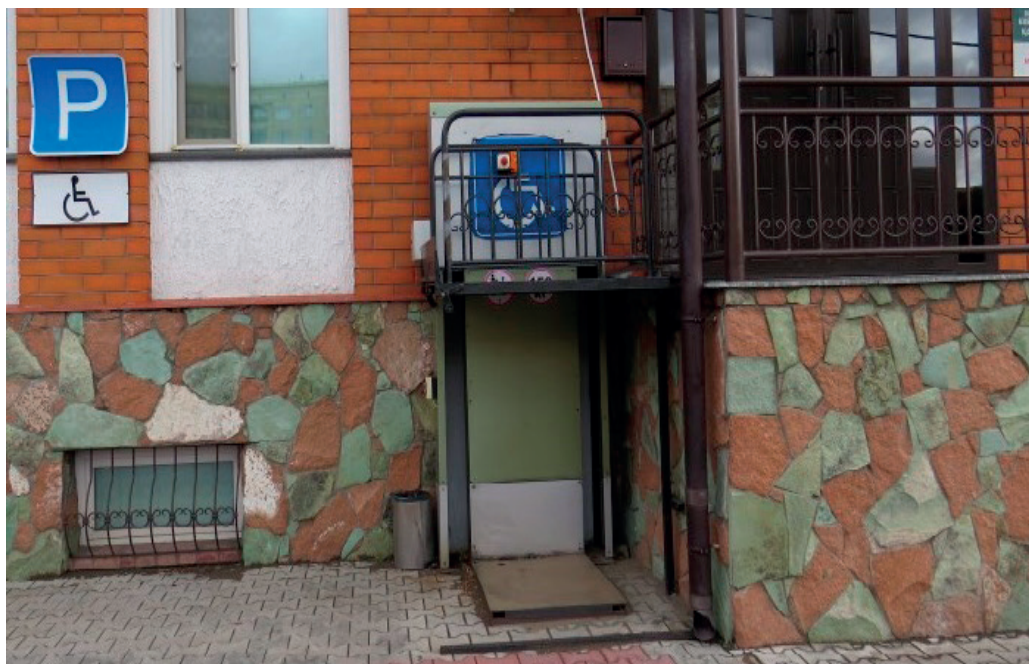
Поручни пандусов следует располагать на высоте 70-90 см. Длина поручней должна быть больше длины пандуса с каждой стороны на 30 см с горизонтальным закругленным вылетом после последней опоры.

Применение швеллеров или отдельно стоящих направляющих (**колейная аппарель**) в качестве пандусов не допускается. Как правило, колесная база у всех колясок разная и зависит от комплектации и возраста человека. Даже у одной коляски расстояние между передними и задними колесами разное.

Параметры внутренних и наружных пандусов одинаковые.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДЪЕМНИКИ ПЛАТФОРМЫ И ЛИФТЫ

Для перемещения маломобильных групп населения с одного уровня на другой можно использовать подъемные платформы, лифты или другие приспособления. Стоит отметить, что данные устройства должны быть приспособлены для самостоятельного использования. Главное условие – безопасность!



ДВЕРИ

ШИРИНА ВХОДНЫХ И ВНУТРЕННИХ ДВЕРЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ, ДОЛЖНА БЫТЬ НЕ МЕНЕЕ 90 СМ.

Двери в здания не должны иметь порогов. При необходимости их устройства высота порога двери не должна превышать 1,4 см.

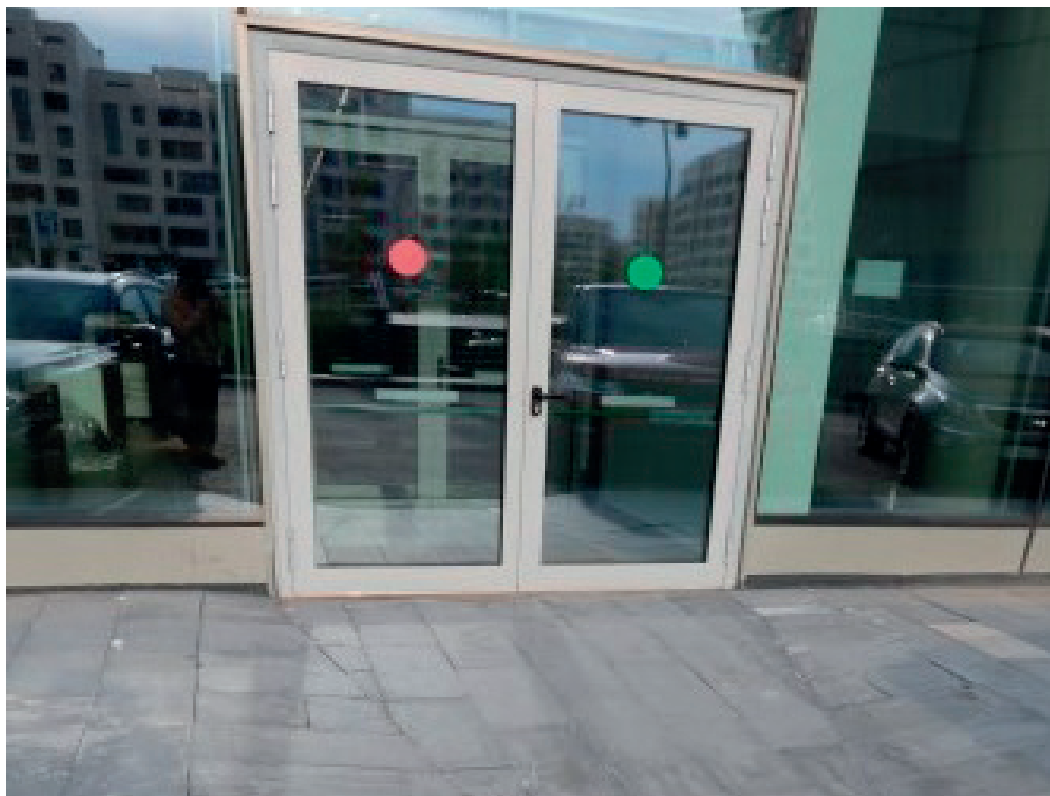
Глубина пространства для маневрирования кресло-коляски перед дверью при открывании «от себя» должна быть не менее 120 см, а при открывании «к себе» – не менее 150 см при ширине не менее 150 см.

Прозрачные двери и ограждения на входах следует выполнять из ударопрочного материала.

На прозрачных полотнах следует предусматривать яркую контрастную маркировку высотой не менее 10 см и шириной не менее 20 см на высоте не ниже 120 см и не выше 150 см от поверхности пути.

Двери, открываемые с большим усилием, – серьезная проблема для людей с инвалидностью, передвигающихся на костылях и кресло-колясках. Такие двери очень проблематично или небезопасно открывать без посторонней помощи.

Ручки дверей должны иметь поверхность, удобную для охватывания рукой, и позволять легко открывать дверь движением кисти руки или предплечья.



ТАМБУРЫ И КОНТРОЛЬНО-ПРОПУСКНЫЕ УСТРОЙСТВА

ГЛУБИНА ТАМБУРОВ ПРИ ПРЯМОМ ДВИЖЕНИИ И ОДНОСТОРОННЕМ ОТКРЫВАНИИ ДВЕРЕЙ ДОЛЖНА БЫТЬ НЕ МЕНЕЕ 230 см ПРИ ШИРИНЕ НЕ МЕНЕЕ 150 см.



Поверхность пола тамбура должна быть твердой, не допускать скольжения при намокании и иметь поперечный уклон.

При наличии контроля на входе следует применять контрольно-пропускные устройства и турникеты шириной в свету не менее 120 см, приспособленные для пропуска людей, передвигающихся на кресло-колясках.

КНОПКИ ВЫЗОВА ПОМОЩИ

Места установки кнопки вызова помощи могут быть самыми разнообразными: на стене здания, на перилах, на специальном столбе или на фонаре перед крыльцом. Самое главное, что кнопки вызова помощи должны располагаться в доступном месте и до препятствия!



К настоящему времени сформировались определенные правила установки кнопки вызова:

- кнопка устанавливается на высоте от 85 до 100 см от уровня земли и на расстоянии не менее 40 см от выступающих частей (например, первой ступени лестницы), таким образом, чтобы ей мог беспрепятственно воспользоваться человек на кресло-коляске;
- заранее определяется ответственный из персонала заведения, который будет реагировать на звонки, чтобы звонок был слышен на конкретном месте;
- кнопка должна быть расположена так, чтобы человек, воспользовавшийся кнопкой, был хорошо виден из окна или через прозрачную дверь заведения (в противном случае лучше установить домофон);
- кнопку желательно выполнить в антивандальном исполнении и закрыть от дождя и снега;
- обозначить табличкой со знаком-пиктограммой «Инвалид» и стилизованным звонком в углу таблички.

ИНФОРМАЦИОННО-НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

На каждом объекте должна быть обустроена информационно-навигационная система, задача которой помочь людям ориентироваться в пространстве. Система должна быть интуитивно понятной и максимально удобной. В данную систему входят визуальные, тактильные, звуковые, световые указатели, табло и пиктограммы, а также контрастное цветовое решение элементов интерьера.



В обязательном порядке международными символами доступности обозначаются доступные парковочные места, входы, туалеты, примерочные, лифты и другие подъемные устройства и т.д., на них должны быть размещены указатели, направляющие к ближайшему доступному элементу.

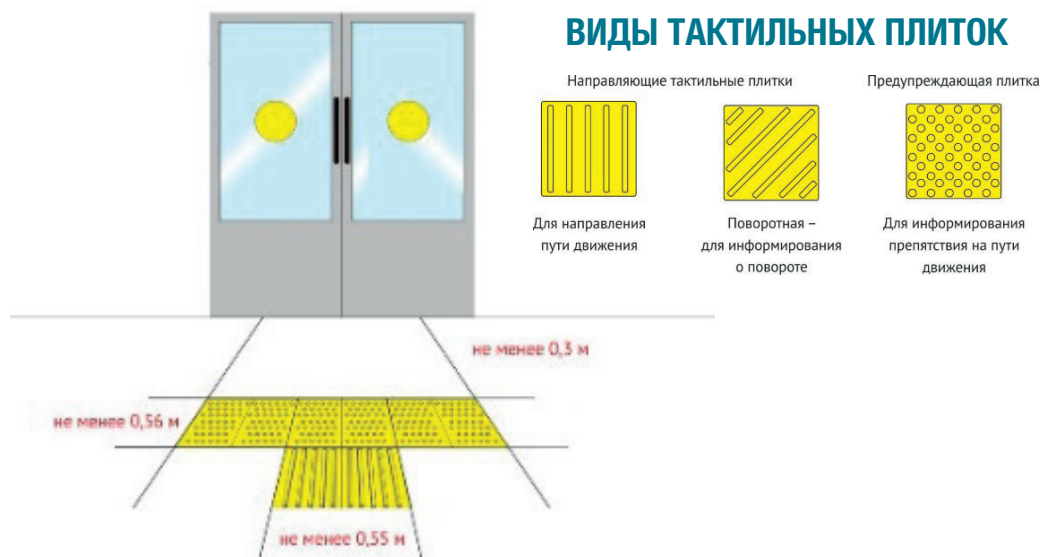


На входе в социально-значимые общественные здания для незрячих и слабовидящих людей должна быть установлена информационная мнемосхема, то есть тактильная схема движения, отображающая информацию обо всех помещениях. Она должна располагаться на расстоянии от 3 до 5 м от входа.



Особое внимание стоит уделить напольным тактильным указателям. Тактильная плитка помогает незрячим и слабовидящим людям ориентироваться в пространстве без сопровождения путем осязания направляющих стопами ног, тростью или используя остаточное зрение.

Предупреждающие тактильные полосы следует размещать на расстоянии от 0,3 до 0,5 м до двери, лестницы, пандуса, объекта информации, до начала любого опасного участка. Ширина предупреждающей тактильной полосы должна быть не менее 0,56 м.



ПУТИ ДВИЖЕНИЯ



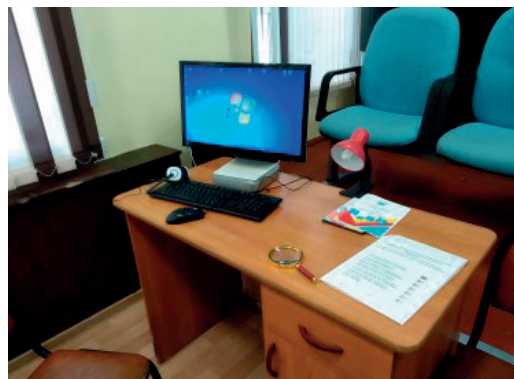
Пути движения – это часть объекта от входной группы до кабины для тайного голосования.

Доступными должны быть все помещения, открытые для избирателей.

В этом случае необходимо обеспечить условия доступности и удобства посетителей по всему зданию независимо от этажности.

В случае невозможности обеспечения доступности всего здания необходимо расположить избирательный участок на первом этаже.

КАБИНЫ ДЛЯ ТАЙНОГО ГОЛОСОВАНИЯ



В помещениях для голосования (либо непосредственно перед ним) должны быть предусмотрены:

- компьютер, на котором размещается информация обо всех кандидатах, внесенных в избирательный бюллетень, образец заполнения избирательного бюллетеня и иная информация, в том числе: для людей с инвалидностью по зрению в аудиоформате или выполненной шрифтом Брайля, текстовые информационные материалы необходимо выполнить крупным шрифтом без засечек, в контрастном с фоном цвете. Для людей с интеллектуальной инвалидностью должна быть информация, написанная простым языком. Для людей с инвалидностью по слуху видеоролики должны сопровождаться субтитрами или переводиться с помощью жестового языка;
- тактильные указатели, надписи шрифтом Брайля;
- широкая кабина для тайного голосования, с учетом доступа избирателей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата, в том числе пользующихся креслами-колясками, с дополнительным освещением;
- на избирательных участках должны находиться трафареты для самостоятельного заполнения избирательных бюллетеней. В таких трафаретах имеются прорези на месте квадратов, находящихся справа.
- на избирательных участках, где предполагается участие в голосовании большого числа граждан с инвалидностью по слуху должны привлекаться переводчики жестового языка.

**КАБИНЫ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ
ОБОЗНАЧЕНЫ ПИКТОГРАММОЙ.**

САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЕ ПОМЕЩЕНИЯ

На любом объекте, где расположены избирательные участки, должны быть предусмотрены специально оборудованные туалеты для людей с инвалидностью.



УСТРОЙСТВО ТУАЛЕТНОЙ КОМНАТЫ:

- размеры – 165 x 200 см;
- двери шириной не менее 90 см;
- порог двери не выше 1,4 см;
- горизонтальный поручень с внутренней стороны двери длиной 60 см на высоте 80-90 см от пола;
- свободная площадь рядом с унитазом для маневрирования кресло-коляски;
- два поручня с обеих сторон унитаза на высоте 80-90 см от пола;
- кнопка вызова помощи на расстоянии 40-60 см от пола и 15-30 см от края унитаза
- дополнительные приспособления: дозатор с мылом, электрическая сушилка для рук, урна, зеркало, крючки для одежды и костылей, диспенсер для туалетной бумаги и салфеток.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ЭТИКЕТА ПРИ ОБЩЕНИИ С ЛЮДЬМИ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ

1 Как только человек с инвалидностью подошел к избирательному участку, необходимо поприветствовать его, обязательно представиться и предложить свою помощь. Встречать избирателей с инвалидностью перед входом в здание можно поручить волонтерам или выделить для этого одного члена избирательной комиссии.

2 Важно с первых минут создать для избирателя с инвалидностью оптимально комфортную и доброжелательную обстановку. Поэтому говорить с ним следует, четко артикулируя свою речь и установив зрительный контакт.

3 Если человек с инвалидностью согласен на помощь, то необходимо уточнить, как вы сможете ему помочь. Возможно, ваша помощь не нужна, он сможет сам ориентироваться в помещении избирательного участка и самостоятельно проголосовать. Поэтому настаивать на помощи не следует, тем более осуществлять какой-либо физический контакт с самим избирателем (брать его за руку и вести к определенному члену избирательной комиссии, пытаться управлять кресло-коляской и т. д.).

4 Важно! Общаться необходимо с самим человеком с инвалидностью, а не с его сопровождающим, если он сам не выбрал иной способ общения. Также нельзя препятствовать присутствию сопровождающего лица при голосовании.

5 Когда вы разговариваете с человеком, испытывающим трудности в общении, слушайте его внимательно. Будьте терпеливы, ждите, когда человек сам закончит фразу. Не поправляйте его и не договаривайте за него.

6 Когда вы говорите с человеком, пользующимся кресло-коляской или костылями, расположитесь так, чтобы ваши и его глаза были на одном уровне, тогда вам будет легче разговаривать.

7 Разговаривая с теми, кто может, читать по губам, расположитесь так, чтобы на вас падал свет, и вас было хорошо видно.

8 Чтобы привлечь внимание человека, который плохо слышит, помашите ему рукой или похлопайте по плечу. Смотрите ему прямо в глаза и говорите четко, но имейте в виду, что не все люди, которые плохо слышат, могут читать по губам.



